



NOTTURNO OMBRA SPATIUM



IT IMPORTANTE: - Per garantire il buon funzionamento e la sicurezza dell'apparecchio è necessario che l'installazione sia eseguita a regola d'arte da personale qualificato, rispettando le istruzioni seguenti. - Prima di eventuali manutenzioni togliere sempre tensione con un interruttore bipolare. - La sostituzione della sorgente luminosa può essere effettuata solo da personale qualificato o dal costruttore dell'apparecchio. - Qualsiasi tipo di manutenzione alla componentistica può essere effettuata solo da personale qualificato o dal costruttore dell'apparecchio. - Le istruzioni devono essere conservate. - Modifiche o manomissioni del prodotto senza l'autorizzazione del costruttore, comportano il decadimento della garanzia e della responsabilità della PERFORMANCE IN LIGHTING S.p.A. - Vietata la riproduzione, anche parziale, senza l'autorizzazione scritta di PERFORMANCE IN LIGHTING S.p.A.

EN IMPORTANT: - In order to ensure optimum performance and safety, the luminaire must be correctly installed by qualified personnel, in compliance with the following instructions. - Before performing any maintenance, always remove the voltage with a bipolar switch. - The light source must be replaced only by qualified personnel or by the manufacturer of the luminaire. - Any type of component maintenance can only be carried out by qualified personnel or by the manufacturer of the device. - The following instructions must be kept in a safe place. - Any misuse or any modification of the product not expressly authorised by PERFORMANCE IN LIGHTING S.p.A. is hazardous and makes the warranty nil and void. - Any reproduction of the contents of this sheet without prior written consent of PERFORMANCE IN LIGHTING S.p.A. is prohibited.

DE WICHTIG: - Zur Gewährleistung der einwandfreien Funktionsweise und Sicherheit der Leuchte muss die Installation sachgemäß durch Fachpersonal erfolgen und dabei die folgenden Anleitungen beachtet werden. - Vor eventuellen Instandhaltungsarbeiten mit dem zweipoligen Schalter immer die Spannung abtrennen. - Die Auswechslung des Leuchtmittels darf nur von Fachpersonal oder vom Hersteller der Leuchte ausgeführt werden. - Jede Art von Wartungseingriff an den Bestandteilen darf nur von Fachpersonal oder vom Hersteller der Leuchte durchgeführt werden. - Die Anleitungen sind aufzubewahren. - Veränderungen oder unbefugte Eingriffe an den Produkten ohne Herstellereignemigung führen zum Verfall der Garantie und der Haftung von PERFORMANCE IN LIGHTING S.p.A. - Jede - auch teilweise - Vervielfältigung ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch PERFORMANCE IN LIGHTING S.p.A. ist untersagt.

FR IMPORTANT: - Cela implique, afin de garantir son bon fonctionnement et la sécurité de celui-ci, que son installation et son raccordement soient effectués par du personnel qualifié. - Avant d'éventuelles opérations d'entretien, toujours couper la tension à l'aide d'un interrupteur bipolaire. - Le remplacement des sources lumineuses ne peut être effectué que par du personnel qualifié ou par le fabricant de l'appareil. - Toute intervention d'entretien sur les composants ne peut être réalisée que par du personnel qualifié ou par le fabricant de l'appareil. - Les instructions doivent être conservées dans un endroit sûr. - Les modifications ou les manipulations abusives du produit ayant été effectuées sans l'autorisation du constructeur impliquent la déchéance de la garantie et de

la responsabilité de la société PERFORMANCE IN LIGHTING S.p.A. - La reproduction, même partielle, est interdite sans l'autorisation écrite de PERFORMANCE IN LIGHTING S.p.A.

ES IMPORTANTE: - Para garantizar el buen funcionamiento y la seguridad de la luminaria es necesario que su instalación sea realizada a la perfección por personal especializado, respetando las siguientes instrucciones. - Antes de cualquier tipo de mantenimiento, cortar siempre la tensión con el disyuntor bipolar. - La sustitución de la fuente luminosa puede ser efectuada sólo por personal cualificado o por el fabricante de la luminaria. - Cualquier tipo de mantenimiento a los componentes puede ser llevado a cabo sólo por personal cualificado o por el fabricante del aparato. - Las instrucciones deberán ser guardadas. - Las modificaciones o alteraciones del producto sin la autorización del fabricante implican la prescripción de la garantía y de la responsabilidad de PERFORMANCE IN LIGHTING S.p.A. - Está prohibida la reproducción, incluso parcial, sin la autorización por escrito de PERFORMANCE IN LIGHTING S.p.A.

NL BELANGRIJK: - Om een goede werking en de veiligheid van de armatuur te garanderen is het daarom noodzakelijk dat de installatie vakkundig wordt uitgevoerd, door gekwalificeerd personeel en met inachtneming van de montage-instructies. - Voordat men eventueel onderhoud gaat uitvoeren moet men altijd de stroom uitschakelen met een bipolaire schakelaar. - De vervanging van de lichtbron mag alleen door gekwalificeerd personeel of door de constructeur van de armatuur worden uitgevoerd. - Welk onderhoud dan ook aan de onderdelen mag alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel of door de constructeur van de armatuur. - De instructies moeten bewaard worden. - Oneigenlijk gebruik of aanpassingen van het product zonder de toestemming van PERFORMANCE IN LIGHTING S.p.A. kunnen gevaarlijk zijn en doen de garantie vervallen. - Vermenigvuldiging, ook van gedeelten, zonder schriftelijke toestemming van PERFORMANCE IN LIGHTING S.p.A. is verboden.

PT IMPORTANTE: - Para garantir o bom funcionamento e a segurança do aparelho, é necessário que a instalação seja executada de acordo com as boas práticas por pessoal qualificado, respeitando as instruções seguintes. - Antes de eventuais manutenções, desligar sempre a tensão com um interruptor bipolar. - A substituição da fonte luminosa só pode ser efetuada por pessoal qualificado ou pelo fabricante do aparelho. - Qualquer tipo de manutenção dos dois componentes só pode ser efetuado por pessoal qualificado ou pelo fabricante do aparelho. - As instruções devem ser conservadas. - Modificações ou alterações do produto sem a autorização do fabricante levam à decadência da garantia e da responsabilidade da PERFORMANCE IN LIGHTING S.p.A. - Proibida a reprodução, total ou parcial, sem uturização por escrito da PERFORMANCE IN LIGHTING S.p.A.

DK VIGTIG: - Beslaget skal installeres korrekt af kvalificeret personale for optimal ydelse og sikkerhed. - Før enhver form for vedligeholdelse, slukkes for strømmen på ON-OFF kontakten. - Udkiftningen af lyskilden må kun udføres af kvalificeret personale eller af fabrikanten af apparatet. - Enhver form for vedligeholdelse på komponenterne, må kun udføres af kvalificeret personale eller af producenten af apparatet. - Følgende vejledning skal følges nøje. - Ændringer eller forlængninger af produktet uden konstruktørens bemyndigelse medfører bortfald af PERFORMANCE IN LIGHTING S.p.A. garanti og alle ansvar. - Reproduktion - også kun delvis - er forbudt uden skriftlig tilladelse fra PERFORMANCE IN LIGHTING S.p.A.

CZ DŮLEŽITÉ: - Pro zajištění správné činnosti a bezpečnosti zařízení je nutné, aby instalaci provedl

odborným způsobem kvalifikovaný personál, který dodrží dále uvedené pokyny. - Před každou údržbou vždy vypněte napětí pomocí dvoupólového vypínače. - Výměnu světelného zdroje smí provádět pouze kvalifikovaný personál nebo výrobce svítidla. - Pokyny se musí uložit. - Změny a svévolné úpravy bez předchozího souhlasu výrobce mají za následek propadnutí záruky a ztráty zodpovědnosti firmy PERFORMANCE IN LIGHTING S.p.A. - Zákaz jakéhokoliv, byť i částečného rozmnožování bez písemného svolení výrobce PERFORMANCE IN LIGHTING S.p.A.

PL WAŻNE: - Aby zagwarantować prawidłowe funkcjonowanie i bezpieczeństwo urządzenia, konieczne jest, by instalacja została wykonana przez wykwalifikowany personel, przestrzegający następujących instrukcji. - Przed rozpoczęciem ewentualnej konserwacji, należy odciąć napięcie przy pomocy dwubiegunowego wyłącznika. - Wymiana źródła światła może zostać wykonana wyłącznie przez wykwalifikowany personel lub przez producenta urządzenia. - Jakakolwiek czynność konserwacji komponentów może zostać wykonana wyłącznie przez wykwalifikowany personel lub przez producenta urządzenia. - Należy przechowywać instrukcję. - Zmiany wprowadzane do produktu lub ingerencje w jego strukturę, dokonywane bez upoważnienia producenta powodują utratę gwarancji oraz odpowiedzialności firmy PERFORMANCE IN LIGHTING S.p.A. - Zabrania się powielania, również częściowego, bez pisemnej zgody firmy PERFORMANCE IN LIGHTING S.p.A.

RU ВАЖНО: - Для обеспечения правильной работы и безопасности прибора установка должна быть выполнена квалифицированным персоналом в соответствии со следующими инструкциями. - Перед техобслуживанием всегда отключать напряжение посредством двухполюсного выключателя. - Замену источника света может выполнять только квалифицированный персонал или изготовитель прибора. - Любое техобслуживание компонентов может выполнять только квалифицированный персонал или изготовитель прибора. - Инструкции следует сохранить. - Несанкционированные изготовителем вмешательства или модификации ведут к утрате гарантии и снятию ответственности со стороны PERFORMANCE IN LIGHTING S.p.A. - Запрещено воспроизведение, в том числе частичное, без письменного разрешения PERFORMANCE IN LIGHTING S.p.A.

SI POMEMBNO: - Za zagotovitev pravilnega delovanja in varnosti naprave, je treba slednjo pravilno montirati, kar mora opraviti usposobljeno osebje in pri tem upoštevati naslednja navodila. - Pred morebitnim vzdrževanjem z dvopolnim stikalom vedno odklopite napetost. - Zamenjavo svetlobnega vira lahko opravi samo usposobljeno osebje ali proizvajalec naprave. - Vsako vzdrževanje sestavnih delov lahko opravi samo usposobljeno osebje ali proizvajalec naprave. - Navodila se mora shraniti. - Vsakršna sprememba oz. nedovoljeno poseganje v izdelek brez proizvajalčevega dovoljenja pomeni razveljavitev garancije in odgovornosti podjetja PERFORMANCE IN LIGHTING S.p.A. - Reprodukiranje, tudi delno, brez pisnega dovoljenja PERFORMANCE IN LIGHTING S.p.A. je prepovedano.

GR ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: - Για να εξασφαλίσετε τη σωστή λειτουργία και την ασφάλεια της συσκευής η εγκατάσταση πρέπει να γίνει από ειδικευμένο προσωπικό, τηρώντας τις ακόλουθες οδηγίες. - Πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε συντήρηση, πάντα να αφαιρείτε την τάση με ένα διπολικό διακόπτη. - Η φωτεινή πηγή πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό ή από τον

κατασκευαστή της τοποθέτησης. - Οποιοδήποτε είδος εξαρτήματος συντήρησης μπορεί να διεξαχθεί μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό ή από τον κατασκευαστή της συσκευής. - Οι οδηγίες πρέπει να τηρούνται. - Τροποποιήσεις ή αλλοιώσεις του προϊόντος χωρίς την εξουσιοδότηση του κατασκευαστή, συνεπάγονται την απώλεια της εγγύησης και απαλλαγή εκ της ευθύνης της PERFORMANCE IN LIGHTING S.p.A. - Οποιαδήποτε αναπαραγωγή των περιεχομένων αυτού του φυλλαδίου χωρίς προηγούμενη συναίνεση της PERFORMANCE IN LIGHTING S.p.A. απαγορεύεται.

SK DŮLEŽITÉ: - Na zaistenie správneho fungovania a bezpečnosti zariadenia je nevyhnutné, aby ho nainštaloval kvalifikovaný personál a dodržiaval zariadenia požiadaviek platných noriem, pokynov a predpisov. - Pred vykonávaním akejkoľvek údržby odpojte napätie dvojpólovým vypínačom. - Svetelný zdroj môže vymieňať len kvalifikovaný personál alebo výrobca zostavy. - Akýkoľvek typ údržby komponentov môže vykonať len kvalifikovaný personál alebo výrobca zariadenia. - Nasledujúci návod si musíte odložiť. - Zmeny a svojvoľné úpravy bez predchádzajúceho súhlasu výrobcu majú za následok prepadnutie záruky a straty zodpovednosti firmy PERFORMANCE IN LIGHTING S.p.A. - Akékoľvek kopírovanie obsahu tohto listu bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti PERFORMANCE IN LIGHTING S.p.A. je zakázané.

FI TÄRKEÄÄ: - Laitteiston asianmukaisen ja varman toiminnan takaamiseksi alan ammattilaisien täytyy suorittaa asennus seuraavien asennusohjeiden mukaisesti. - Ennen mahdollisia huoltotoimenpiteitä, kytkte aina ensin päältä kaksipolisella katkaisimella. - Valolähteen vaihdon saa suorittaa vain pätevä henkilöstö tai laitteen valmistaja. - Kaikkia osia koskevat huollot saa suorittaa vain pätevä henkilöstö tai laitteen valmistaja. - Ohjeita on säilytettävä. - Tuotteeseen tehdyt muutokset tai peukaloinnit ilman siihen saatua valmistajan lupaa mitätöivät takuun ja PERFORMANCE IN LIGHTING S.p.A. antaman vastuun. - Myös osittainen kopiointi on kielletty ilman PERFORMANCE IN LIGHTING S.p.A:n kirjallista lupaa

IL חשוב: - להבטחת ביצועים אופטימיים ובטיחות של גוף התאורה של לראוג ההרכבתו התקינה על ידי איש מקצוע מוסמך. - יש לנתק את הזרם הראשי בעזרת מפסק דו קוטבי לפני כל פעולות תחזוקה שהיא. - החלפת מקור האור יכולה להתבצע רק על ידי טכנאי מוסמך או על ידי היצרן של גוף התאורה. - תחזוקת רכיבים מכל סוג שהוא תבוצע רק על ידי איש מקצוע מוסמך או על ידי היצרן של המכשיר. - יש להקפיד לנעול על פי הוראות הבאות. - שינוי או שימוש במוצר בניגוד להוראות ללא אישור היצרן גורמים לביטול תעודת האחריות ומסירים את האחריות למוצר מחברת PERFORMANCE IN LIGHTING S.p.A. - העתקת תוכן של הגליון הנוכחי ללא אישור הסכמה מראש של PERFORMANCE IN LIGHTING S.p.A. אסורה. בהחלט.

SA هام: - يجب أن يتم تركيب التجهيزات بشكل صحيح من قبل موظفين مؤهلين لتحقيق الأداء الأمثل والسلامة. - أفضل دائمًا الفولطية من خلال المفتاح مزدوج القطبية قبل القيام بأي عملية صيانة. - يجب ألا يتم استبدال مصدر الضوء إلا من قبل فني مؤهل أو الشركة المصنعة لقطعة التركيب. - لا يمكن إجراء صيانة لأي نوع من المكونات إلا من قبل فني مؤهل أو الشركة المصنعة للجهاز. - يجب الالتزام بالإرشادات التالية بشكل صارم. - أي تعديل أو عبث في المنتج دون الحصول على إذن من الشركة المصنعة يجعل الضمان لاغياً ويصلب مسؤولية PERFORMANCE IN LIGHTING S.p.A. -- يُمنع القيام بأي عملية نسخ لمحتويات هذه الورقة دون موافقة خطية من شركة PERFORMANCE IN LIGHTING S.p.A.

CLASS I	NOTTURNO CLASS III	IP 66	IK 07 2 J	NOTTURNO Max 5.4 Kg OMBRA Max 8.6 Kg SPATIUM Max 7 Kg			
			850 °C	NOTTURNO Ta ≥ -30 OMBRA Ta ≥ -20 SPATIUM Ta ≥ -25	NOTTURNO Ta ≥ +50 OMBRA Ta ≥ +35 SPATIUM Ta ≥ +35		
THROUGH WIRING CONNECTION	QUICK	DALI	CRI 80	CIEn°3>95	ULR<1		

Replaceable (LED only) light source by a professional

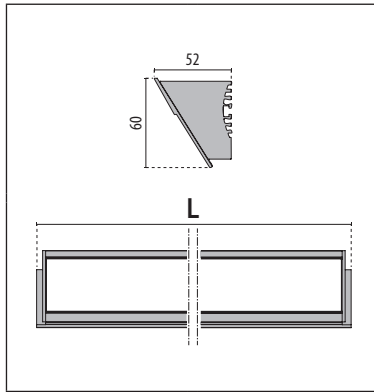
Replaceable control gear by a professional

THIS PRODUCT CONTAINS A LIGHT SOURCES OF ENERGY EFFICIENCY CLASS:

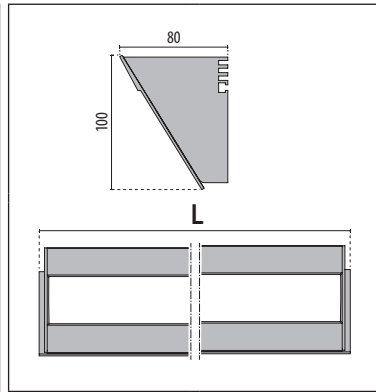
	5700K	5000K	4000K	3000K	2700K
CRI 90	-	-	-	-	-
CRI 80	-	-	F	F	F
CRI 70	-	-	-	-	-

IMPORTANT NOTE:
Before performing any exchange please contact ecodesignsupport.it@pil.lighting for technical instructions.

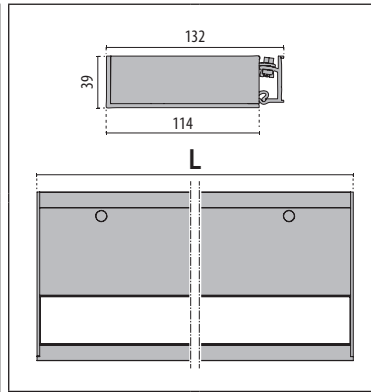
NOTTURNO



OMBRA



SPATIUM



FITTING	N° LED	W	L (mm)
NOTTURNO 500	18	20	504
NOTTURNO 1000	36	40	972
NOTTURNO 1500	54	60	1440

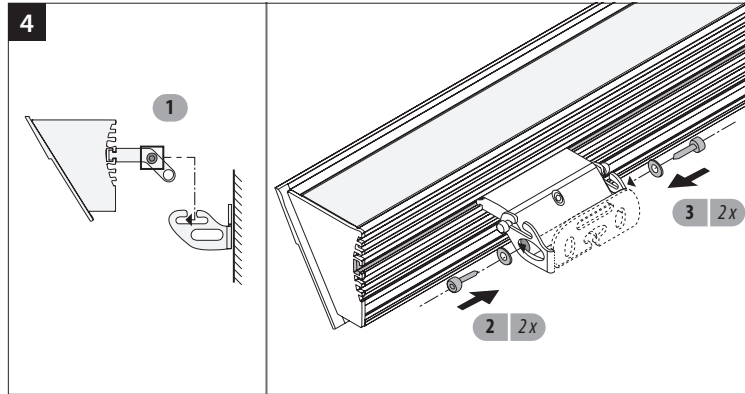
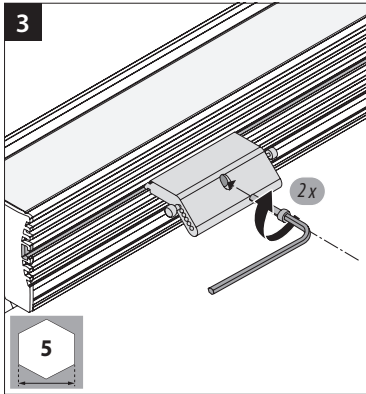
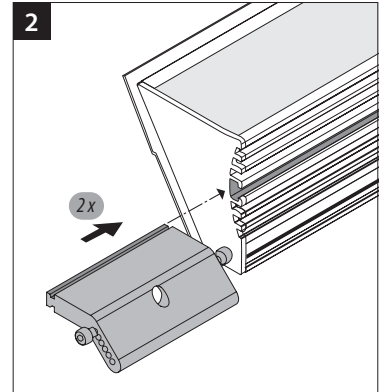
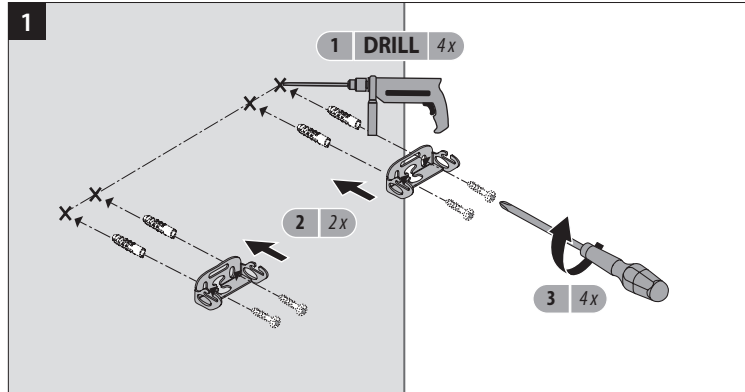
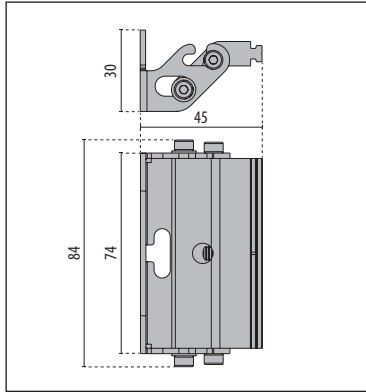
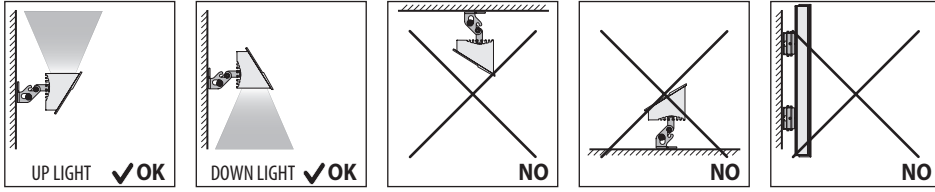
FITTING	N° LED	W	L (mm)
OMBRA 500	18	20	504
OMBRA 1000	36	40	972
OMBRA 1500	54	60	1440

FITTING	N° LED	W	L (mm)
SPATIUM 500	18	20	496
SPATIUM 1000	36	40	964
SPATIUM 1500	54	60	1432

NOTTURNO

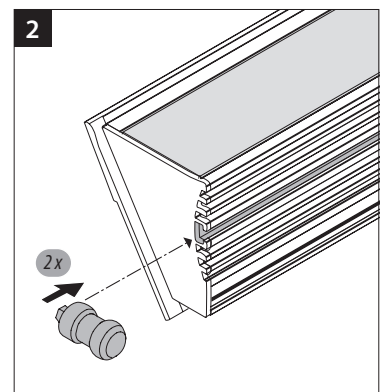
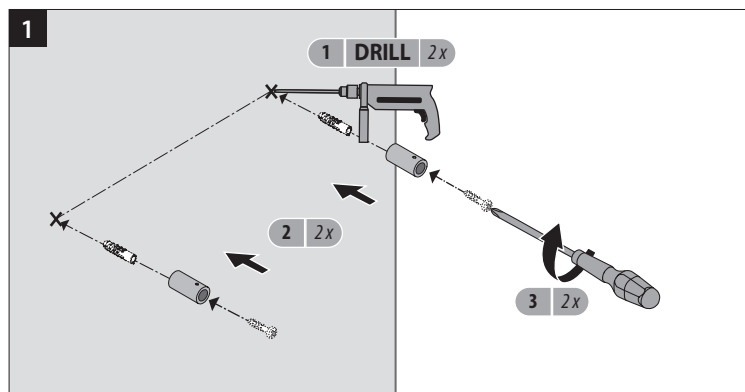
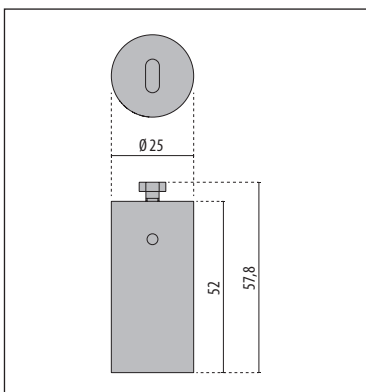
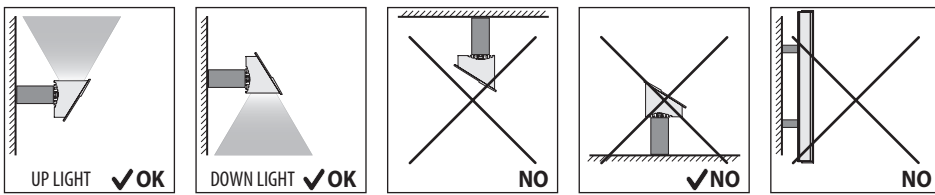
Accessory - option 1.

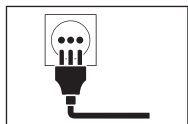
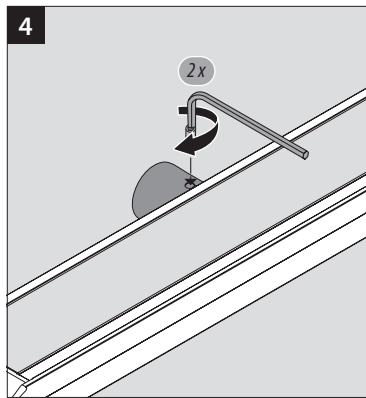
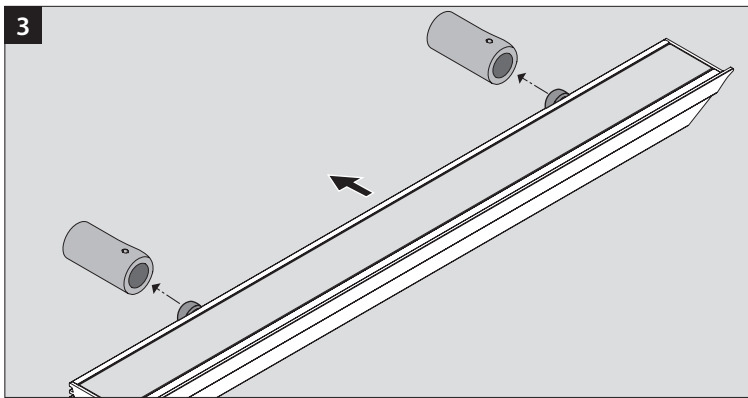
Accessorio - opzione 1.



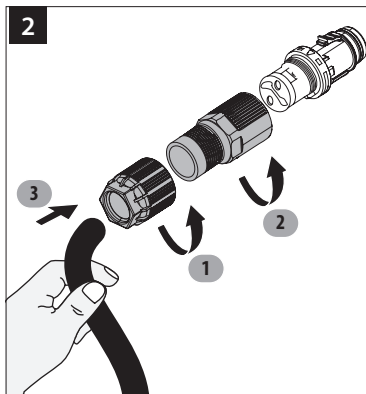
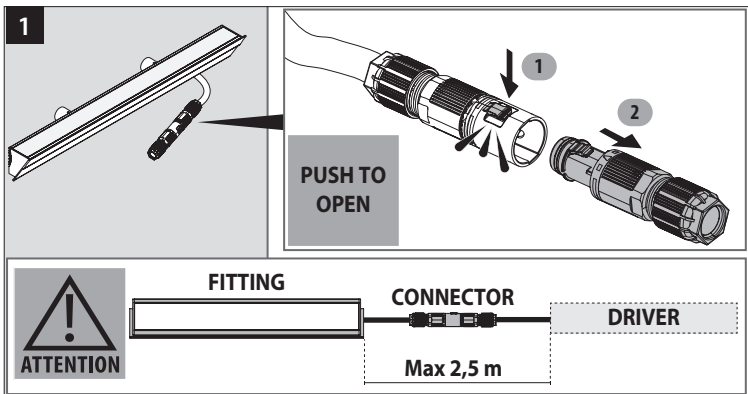
Accessory - option 2.

Accessorio - opzione 2





Electrical connection.
Connessione elettrica.

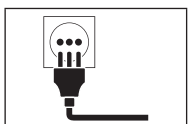
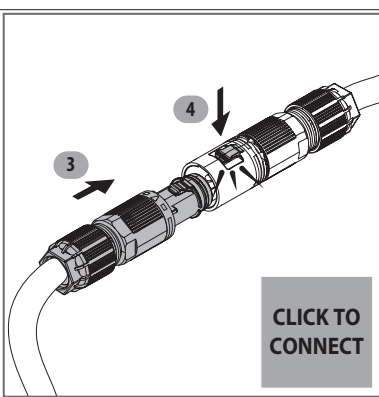
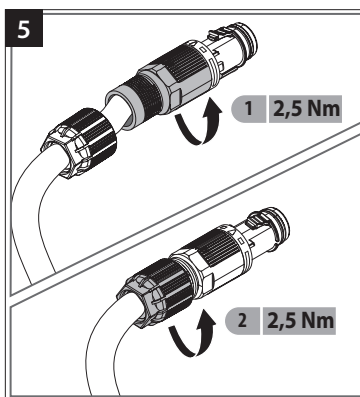
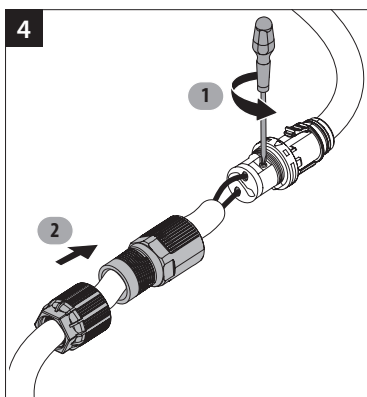


3 ON-OFF WIRING

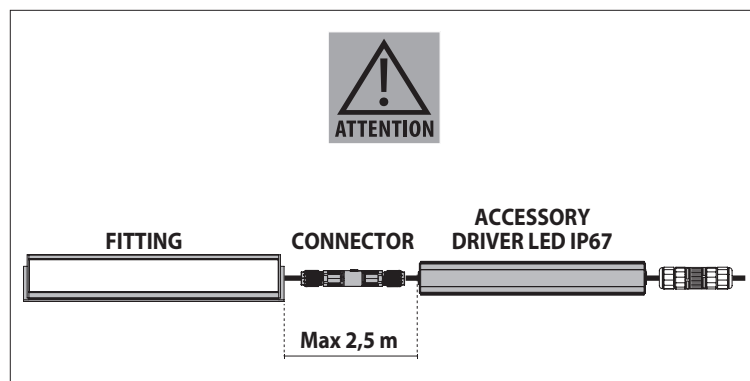
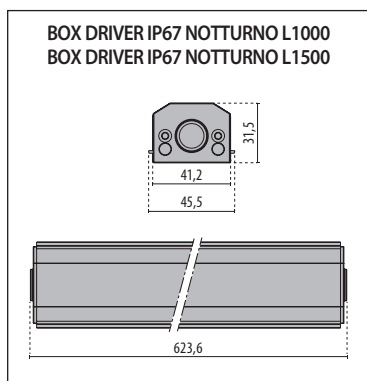
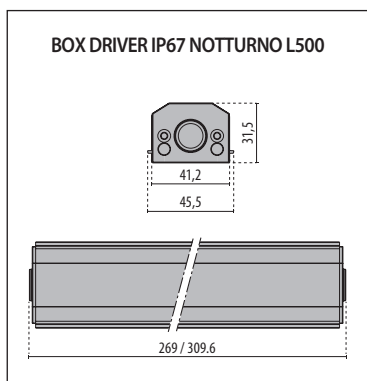
2 PIN POWER SOCKET/PLUG

	2	+
	1	-

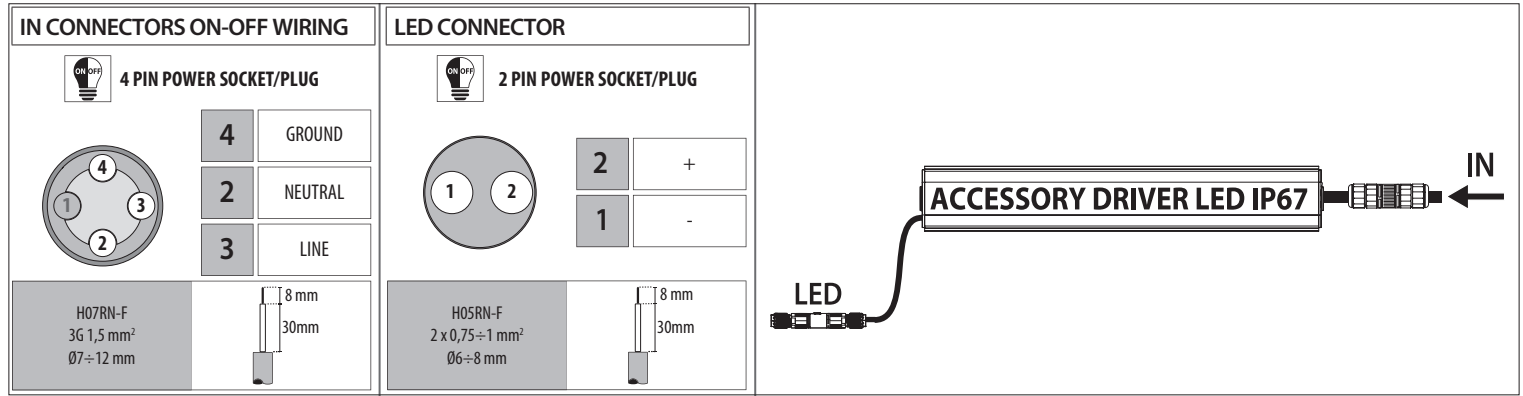
H05RN-F
2 x 0,75÷1 mm²
Ø6÷8 mm



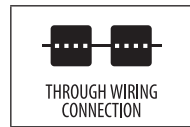
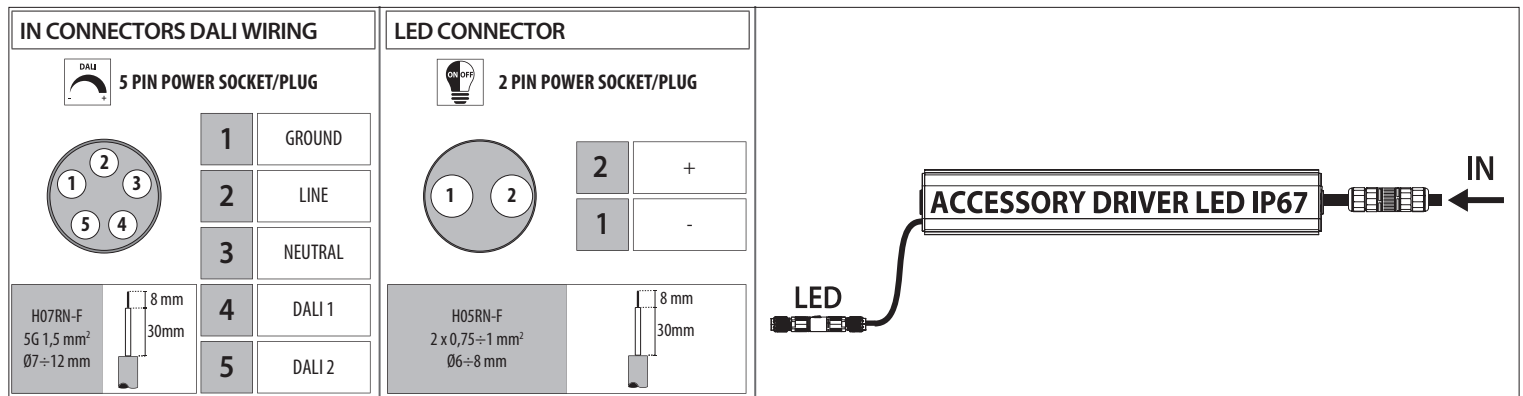
Standard connection: available with accessory box driver IP67, for L500-L1000-L1500 versions.
Connessione standard: disponibile con gli accessori box driver IP67, per le versioni L500 - L1000- L1500



Mono ON-OFF version.
Versione mono ON-OFF.

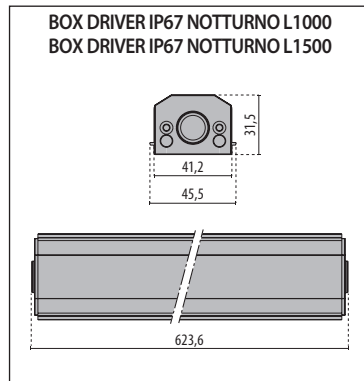
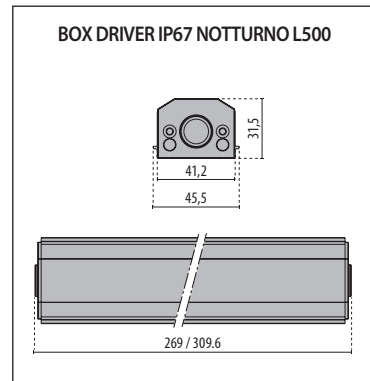


Dimmable DALI version.
Versione mono dimmerabile DALI.



NOTTURNO: through wiring connection.
NOTTURNO: alimentazione in fila continua.

ACCESSORY



IT ALIMENTAZIONE IN FILA CONTINUA: - Nelle versioni complete di cablaggio passante per l'alimentazione in fila continua, utilizzare esclusivamente cavi H07RN-F. Per determinare il numero di apparecchi e la lunghezza massima d'installazione, vedi la tabella.

ATTENZIONE: per alimentare l'apparecchio rispettare assolutamente lo schema di connessione indicato.

EN THROUGH WIRING CONNECTION: - In the version complete with through wiring, only H07RN-F must be used to determine the number of luminaires and the maximum length of the installation consult the table shown.

ATTENTION: this wiring diagram must absolutely be respected when making the electrical wiring.

DE REIHENSCHALTUNG: - Kompletversion mit durchgangsverdrahtung für kabel H07RN-F. Für die kabellänge,

sind die anzahl der lampen und die maximale länge der installation zu beachten (siehe zeichnung).

ACHTUNG: bei der installation muss das schaltbild unbedingt eingehalten werden.

FR ALIMENTATION EN RANGÉE CONTINUE: - Dans la version équipée de cablage pour le raccordement en ligne continue, il ne faut utiliser que des cables de type H07RN-F. Pour déterminer le nombre d'appareils et la longueur max d'installation, voir le tableau (dessin).

ATTENTION: pour alimenter l'appareil, respecter strictement le schéma de connexion fourni

ES ALIMENTACIÓN EN SERIE: - En la versión para cableado pasante, es preciso utilizar exclusivamente conductor tipo H07RN-F, para fijar el número máximo de aparatos a conectar, véase tabla adjunta.

ATENCIÓN: para alimentar la luminaria respetar absolutamente el esquema de conexión indicado.

NL VOEDING IN DOORLOPENDE SERIE: - In de versies compleet met doorvoerbedrading voor de voeding in serie, uitsluitend H07RN-F kabels gebruiken. Raadpleeg de tabel voor het bepalen van het aantal armaturen en de maximale installatielengte.

LET OP: Om de armatuur van stroom te voorzien moet men zich strikt houden aan het aangegeven aansluitschema.

PT ALIMENTAÇÃO EM SÉRIE: - Nas versões com cabos passantes para a alimentação em linha contínua, usar exclusivamente cabos H07RN-F. Para determinar o número de aparelhos e o comprimento máximo de instalação, consultar a tabela.

ATENÇÃO: para alimentar o aparelho, respeitar absolutamente o esquema de ligação indicado.

DK SERIE INSTALLATION: - I version med gennemfortrading, ma der kun benyttes kabel af en type H07RN-F. Se tegning for max. antal man kan installere i en serie.

OBS: dette ledningsdiagram skal overholdes, nar de elektriske ledninger tilsluttes.

CZ ZAPOJENÍ V RAD: - Ve verzi pro prubezn zapojení, H07RN-F použitelné typy kabelu - viz cslo svítidla a maximální instalacn vzdálenost. **UPOZORNN:** pro napájení svítidla pesn dodrzujte uveden schéma zapojení.

PL ZASILANIE SYSTEMU LINIOWEGO: - W wersjach z okablowaniem przechodzcym dla zasilania cigłego, naley uywa wycznie kabli H07RN-F. Aby okreli liczb urządzeń i maksymalną dluoc instalacji, zobacz tabel. **UWAGA:** w celu zasilania urządzeń, należy kategoriycznie przestrzegać wskazanego

schematu polzcen.

RU ПИТАНИЕ В НЕПРЕРЫВНОМ РЯДУ: - В версиях со сквозной проводкой для питания в непрерывном ряду использовать только кабели H07RN-F. Для определения количества приборов и максимальной длины установки обращаться к таблице. **ВНИМАНИЕ:** ля подачи питания прибору строго соблюдать приведенную схему соединения.

SI NAPAJANJE Z BREZPREKINITVENO LINIJO: - Pri razliciah s prehodno napajalno napeljavu z zaporedno vezavo uporabite izključno kable H07RN-F. Za določitev ˇtevila naprav in največje dolžine napeljave glejte preglednico. **POZOR:** za priključitev napajanja obvezno upoˇtevajte navedeno shemo povezave.

GR ΜΕΣΩ ΚΑΛΩΔΙΑΚΗΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ: - Στη

πληρ εκδοση με τα καλωδια, μoνο H07RN-F πρπει να χρησιμοποιηθει για να καθοριστει ο προoδιορισμoς των εξαρτημoτων και το μoγιστο μκος της εγκατoστασης, συμβουλευτειτε τον πνακα που εμφανιζεται.

ΠΡΟΣΟΧΗ: για να τροφοδοτησετε τη συσκευ να ακολουθησετε ακριβως το πρoγραμμα της σύνδεσης.

SK NAPÁJANIE SÚVISLEJ RADY: - Vo verzii s priebežným káblovým zapojenm sa sm pouit iba káble H07RN-F, na určenie počtu zapojen a maximálnej dlky inštalácie vyhladajte údaje v uvedenej tabuľke.

POZOR: pri napjn zariadenia dodrzavajte prslun schému elektrického zapojenia

FI NAPÁJANIE SÚVISLEJ RADY: - Versioissa jotka on varustettu lprijohdotuksella, joka on tarkoitettu virransyottoon jatkuvalla virransyotoll,

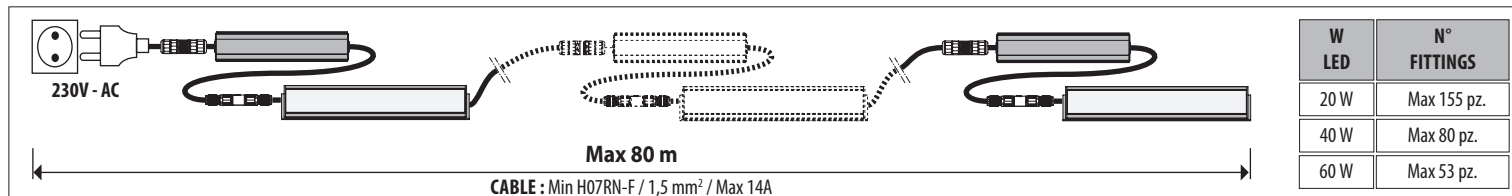
käytä yksinomaan johtoa H07RN-F. Laitteistojen määrän ja asennuksen maksimipituuden määrittämiseksi, katso taulukko.

VAROITUS: virran syotmiseksi laitteeseen, noudata ehdottomasti osoitettua liitntkaviota.

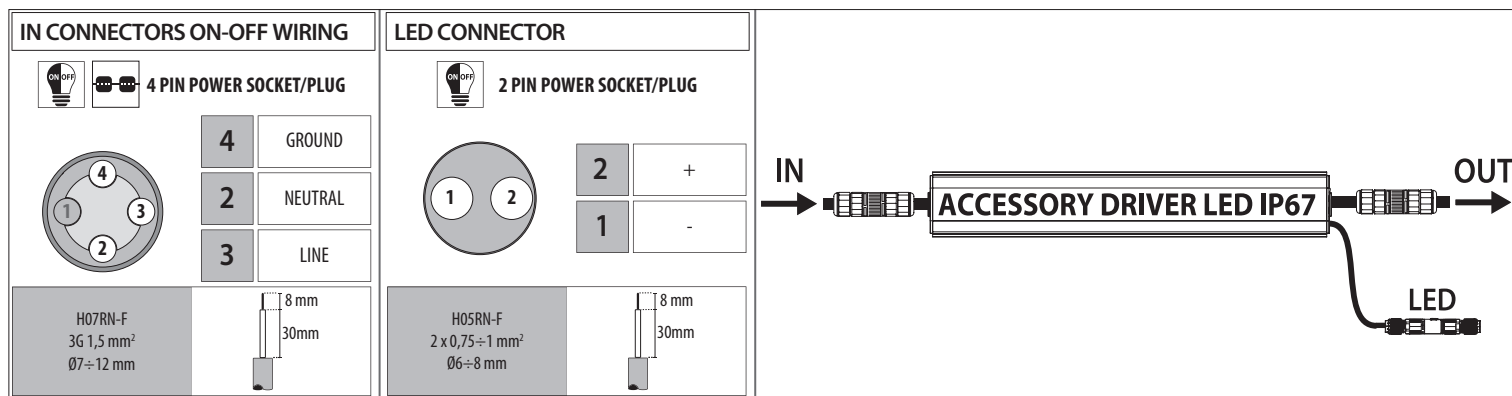
IL חיבור באמצעות חיווט: - בגרסה הכוללת כבלי הזנה בשורה רציפה, יש להשתמש אך ורק בכבלי H07RN-F. כדי לקבוע את מספר גופי התאורה ואת אורך ההתקנה המקסימלי יש לעיין בטבלה. **זהירות:** להזנת המכשיר יש לציית בקפידה לתרשים חיבור זה.

SA خلال الوصلة السلكية: - هذا الإصدار مكتمل بأسلاك مستقيمة، ويجب ألا يتم استخدام سوى H07RN-F مم لتحديد عدد المثبتات، ولمعرفة أقصى طول للتثبيت، راجع الجدول التالي.

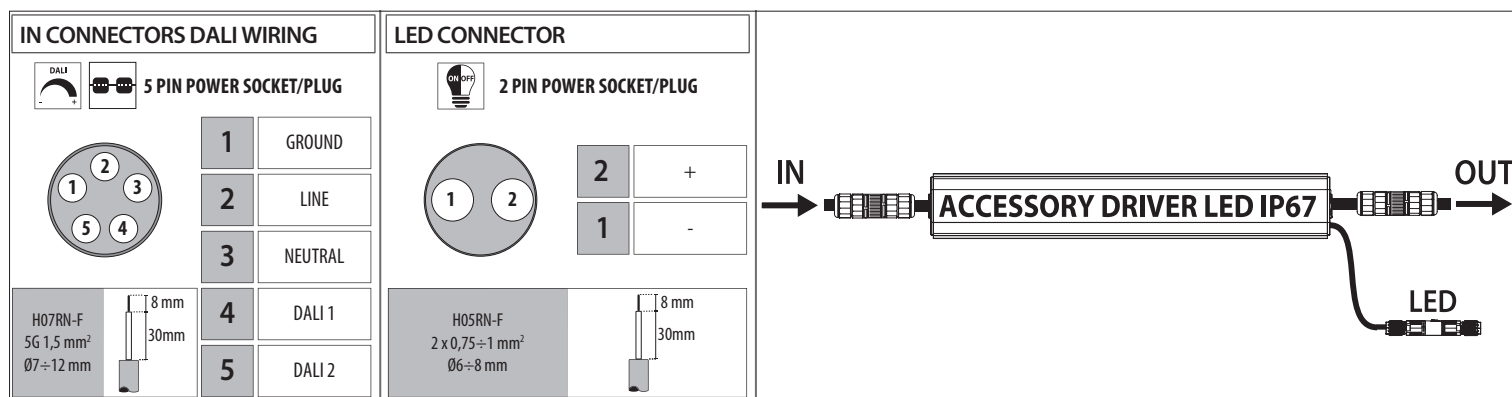
تنبيه: يجب أن يتم الالتزام بمخطط توصيل الأسلاك هذا بشكل تام عند تنفيذ التوصيلات الكهربائية.



Mono ON-OFF version.
Versione mono ON-OFF.



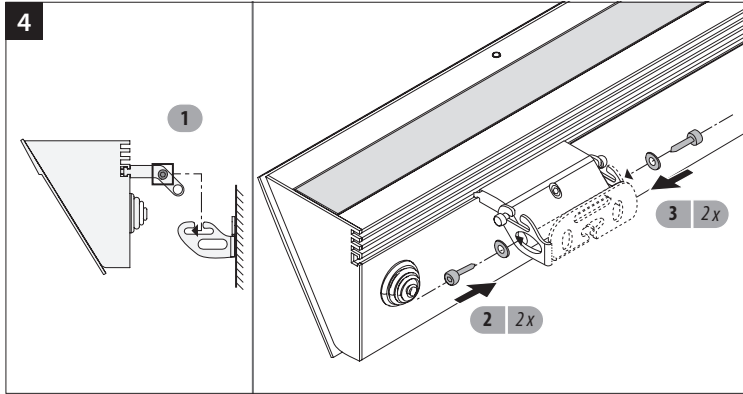
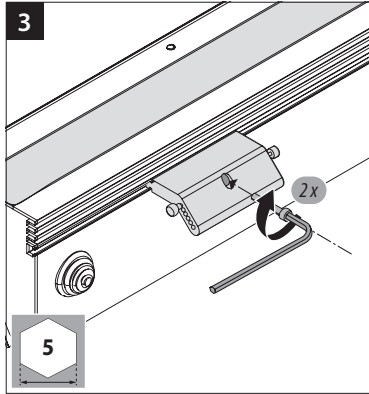
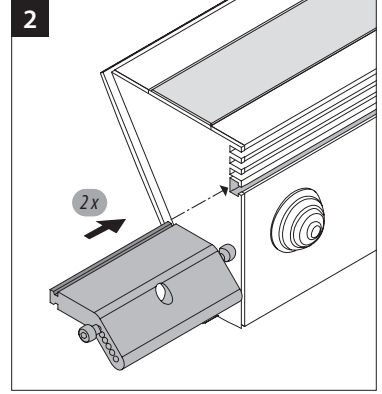
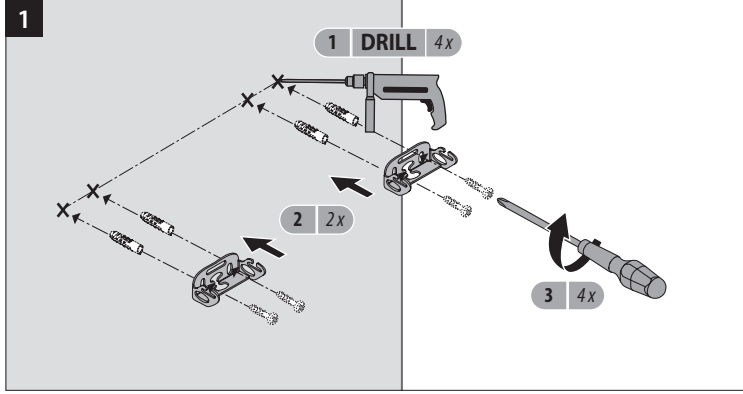
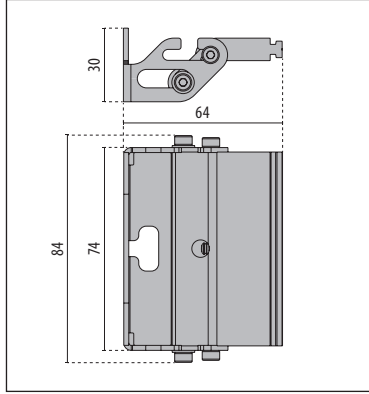
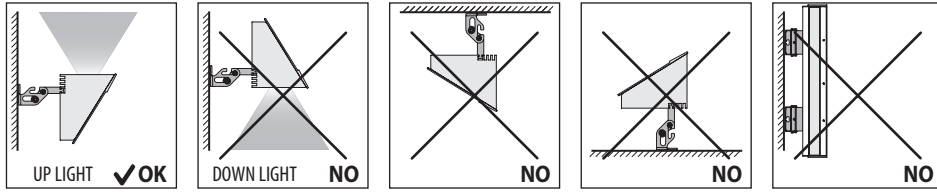
Dimmable DALI version.
Versione mono dimmerabile DALI.



OMBRA

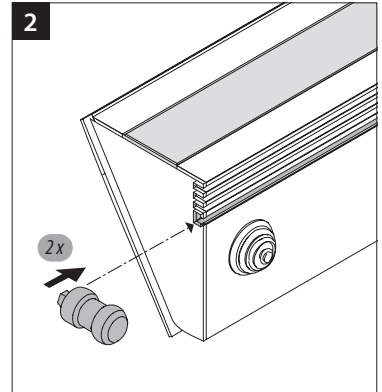
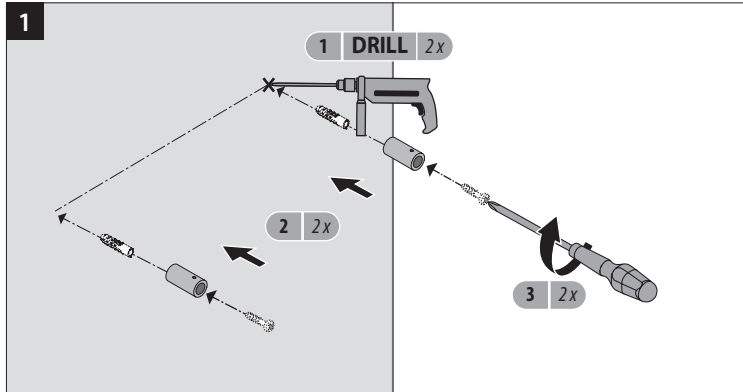
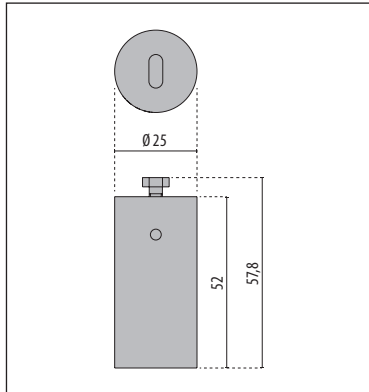
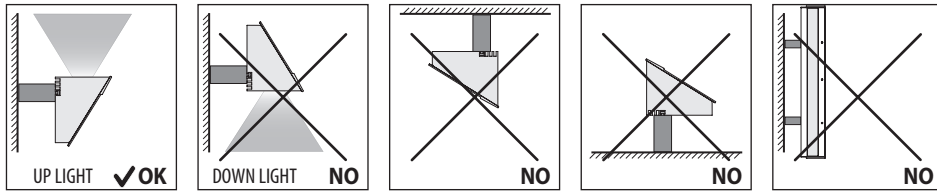
Accessory - option 1.

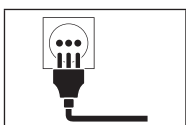
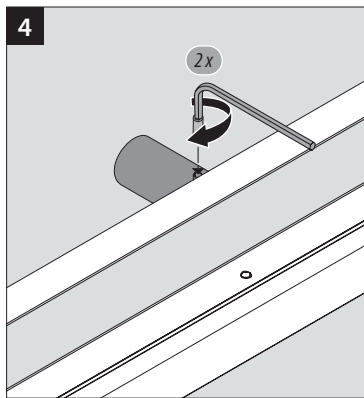
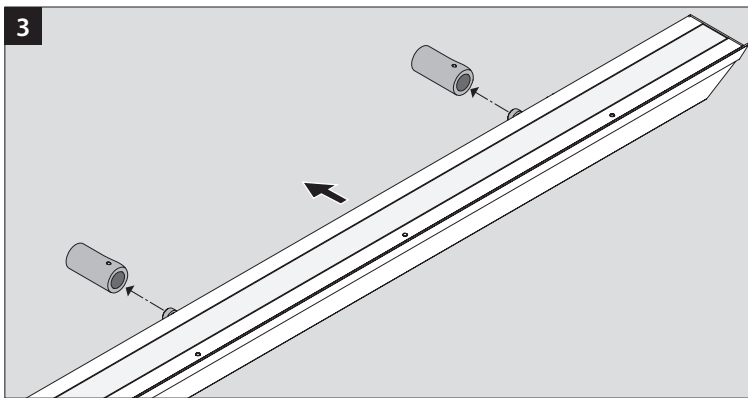
Accessorio - opzione 1.



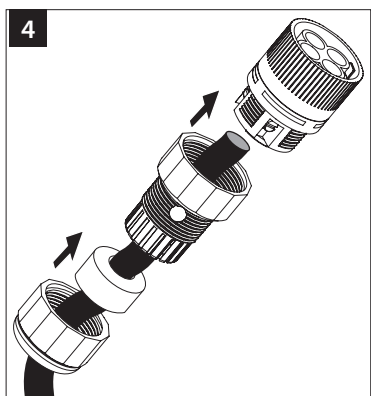
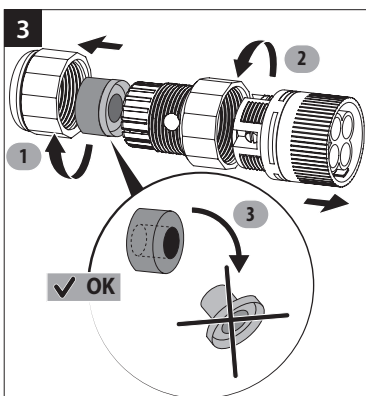
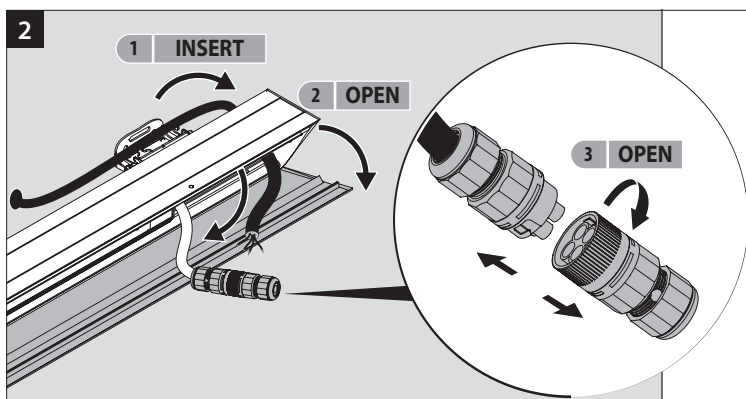
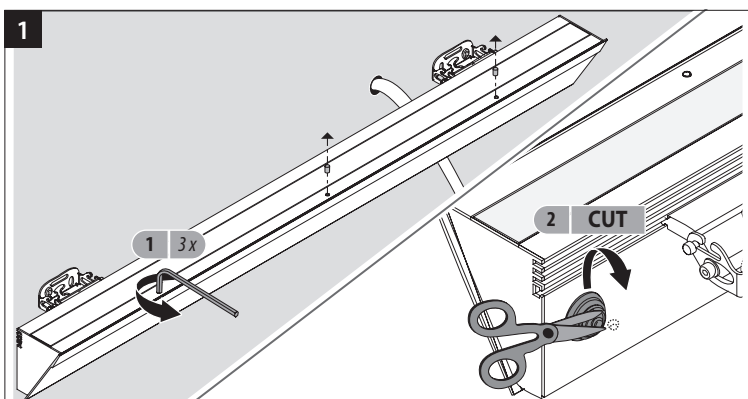
Accessory - option 2.

Accessorio - opzione 2





Electrical connection.
Connessione elettrica.



5A ON-OFF WIRING

4 PIN POWER SOCKET/PLUG

4	GROUND
2	NEUTRAL
3	LINE

H07RN-F
3G 1,5 mm²
Ø7÷12 mm

8 mm
30mm

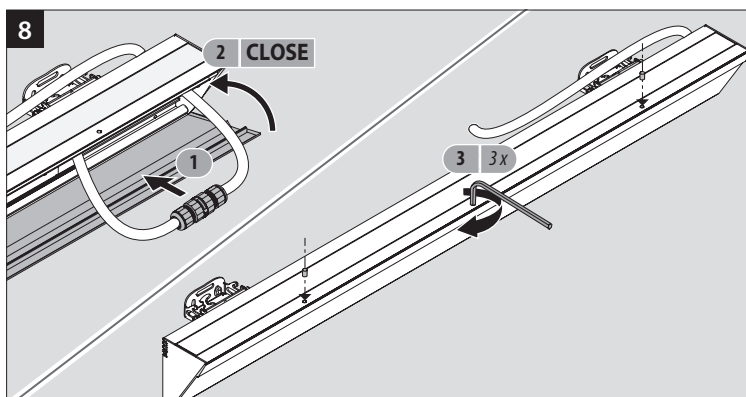
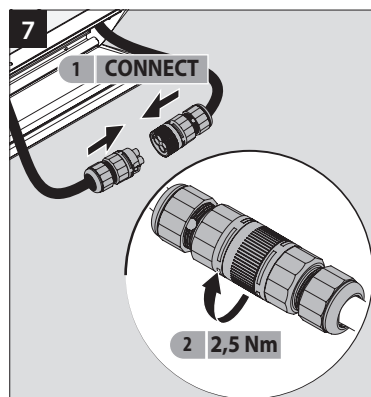
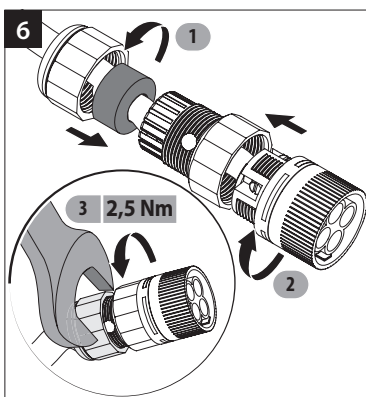
5B DALI WIRING

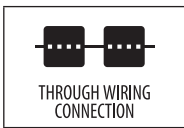
5 PIN POWER SOCKET/PLUG

1	GROUND
2	LINE
3	NEUTRAL
4	DALI 1
5	DALI 2

H07RN-F
5G 1,5 mm²
Ø7÷12 mm

8 mm
30mm





OMBRA: through wiring connection.

OMBRA: alimentazione in fila continua.

IT ALIMENTAZIONE IN FILA CONTINUA: - Nelle versioni complete di cablaggio passante per l'alimentazione in fila continua, utilizzare esclusivamente cavi H07RN-F. Per determinare il numero di apparecchi e la lunghezza massima d'installazione, vedi la tabella.

ATTENZIONE: per alimentare l'apparecchio rispettare assolutamente lo schema di connessione indicato.

EN THROUGH WIRING CONNECTION: - In the version complete with through wiring, only H07RN-F must be used to determine the number of luminaires and the maximum length of the installation consult the table shown.

ATTENTION: this wiring diagram must absolutely be respected when making the electrical wiring.

DE REIHENSCHALTUNG: - Komplette Version mit durchgangsverdrahtung für Kabel H07RN-F. Für die Kabellänge, sind die Anzahl der Lampen und die maximale Länge der Installation zu beachten (siehe Zeichnung).

ACHTUNG: bei der Installation muss das Schaltbild unbedingt eingehalten werden.

FR ALIMENTATION EN RANGÉE CONTINUE: - Dans la version équipée de cablage pour le raccordement en ligne continue, il ne faut utiliser que des câbles de type H07RN-F. Pour déterminer le nombre d'appareils et la longueur max d'installation, voir le tableau (dessin).

ATTENTION: pour alimenter l'appareil, respecter strictement le schéma de connexion fourni

ES ALIMENTACIÓN EN SERIE: - En la versión

para cableado pasante, es preciso utilizar exclusivamente conductor tipo H07RN-F, para fijar el número máximo de aparatos a conectar, véase tabla adjunta.

ATENCIÓN: para alimentar la luminaria respetar absolutamente el esquema de conexión indicado.

NL VOEDING IN DOORLOPENDE SERIE: - In de versies compleet met doorvoerbedrading voor de voeding in serie, uitsluitend H07RN-F kabels gebruiken. Raadpleeg de tabel voor het bepalen van het aantal armaturen en de maximale installatielengte.

LET OP: Om de armatuur van stroom te voorzien moet men zich strikt houden aan het aangegeven aansluitschema.

PT ALIMENTAÇÃO EM SÉRIE: - Nas versões com cabos passantes para a alimentação em linha contínua, usar exclusivamente cabos H07RN-F. Para determinar o número de aparelhos e o comprimento máximo de instalação, consultar a tabela.

ATENÇÃO: para alimentar o aparelho, respeitar absolutamente o esquema de ligação indicado.

DK SERIE INSTALLATION: - I version med gennemførtråding, må der kun benyttes kabel af en type H07RN-F. Se tegning for max. antal man kan installere i en serie.

OBS: dette ledningsdiagram skal overholdes, når de elektriske ledninger tilsluttes.

CZ ZAPOJENÍ V ŘADĚ: - Ve verzi pro průběžné zapojení, H07RN-F použitelné typy kabelu - viz číslo svítidla a maximální instalační vzdálenost.

UPOZORNĚNÍ: pro napájení svítidla přesně dodržujte uvedené schéma zapojení.

PL ZASILANIE SYSTEMU LINIOWEGO: - W wersjach z okablowaniem przechodzącym dla zasilania ciągłego, należy używać wyłącznie kabli H07RN-F. Aby określić liczbę urządzeń i maksymalną długość instalacji, zobacz tabelę.

UWAGA: w celu zasilania urządzenia, należy kategoriycznie przestrzegać wskazanego schematu połączeń.

RU ПИТАНИЕ В НЕПРЕРЫВНОМ РЯДУ: - В версиях со сквозной проводкой для питания в непрерывном ряду использовать только кабели H07RN-F. Для определения количества приборов и максимальной длины установки обращаться к таблице.

ВНИМАНИЕ: ля подачи питания прибору строго соблюдать приведенную схему соединения.

SI NAPAJANJE Z BREZPREKINITVENO LINIJO: - Pri različicah s prehodno napajalno napeljavajo z zaporedno vezavo uporabite izključno kable H07RN-F. Za določitev števila naprav in največje dolžine napeljave glejte preglednico.

POZOR: za priključitev napajanja obvezno upoštevajte navedeno shemo povezave.

GR ΜΕΣΩ ΚΑΛΩΔΙΑΚΗΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ: - Στην πλήρη έκδοση με τα καλώδια, μόνο H07RN-F πρέπει να χρησιμοποιηθεί για να καθορισθεί ο προσδιορισμός των εξαρτημάτων και το μέγιστο μήκος της εγκατάστασης, συμβουλευτείτε τον πίνακα που εμφανίζεται.

ΠΡΟΣΟΧΗ: για να τροφοδοτήσετε τη συσκευή να ακολουθήσετε ακριβώς το πρόγραμμα της σύνδεσης.

SK NAPÁJANIE SÚVISLEJ RADY: - Vo verzii s priebežným káblovým zapojením sa smú použiť iba káble H07RN-F, na určenie počtu zariadení a maximálnej dĺžky inštalácie vyhladajte údaje v uvedenej tabuľke.

POZOR: pri napájaní zariadenia dodržiavajte príslušnú schému elektrického zapojenia

FI NAPAJANIE SÚVISLEJ RADY: - Versioissa jotka on varustettu läpipohtokuksella, joka on tarkoitettu virransyöttöön jatkuvalla virransyötöllä, käytä yksinomaan johtoa H07RN-F. Laitteistojen määrän ja asennuksen maksimipituuden määrittämiseksi, katso taulukko.

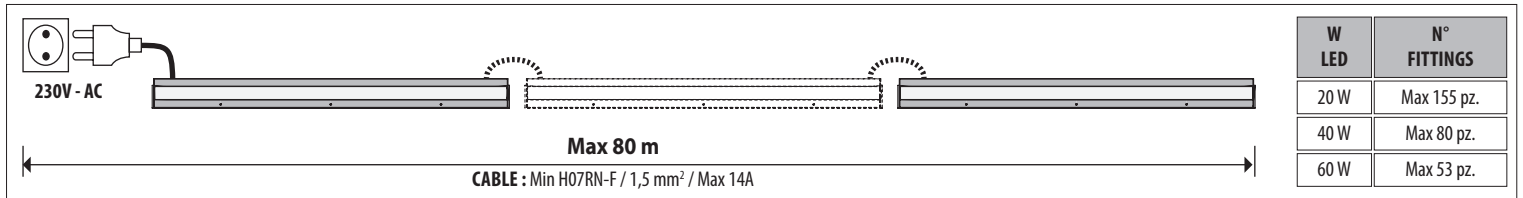
VAROITUS: virran syöttämiseksi laitteeseen, noudata ehdottomasti osoitettua liitäntäkaaviota.

IL חיבור באמצעות חיווט: - בגרסה הכוללת כבלי הנהגה בשורה רציפה, יש להשתמש אך ורק בכבלי H07RN-F. כדי לקבוע את מספר גופי התאורה ואת אורך ההתקנה המקסימלי יש לעיין בטבלה.

זהירות: להזנת המכשיר יש לציית בקפידה לתרשים חיבור זה.

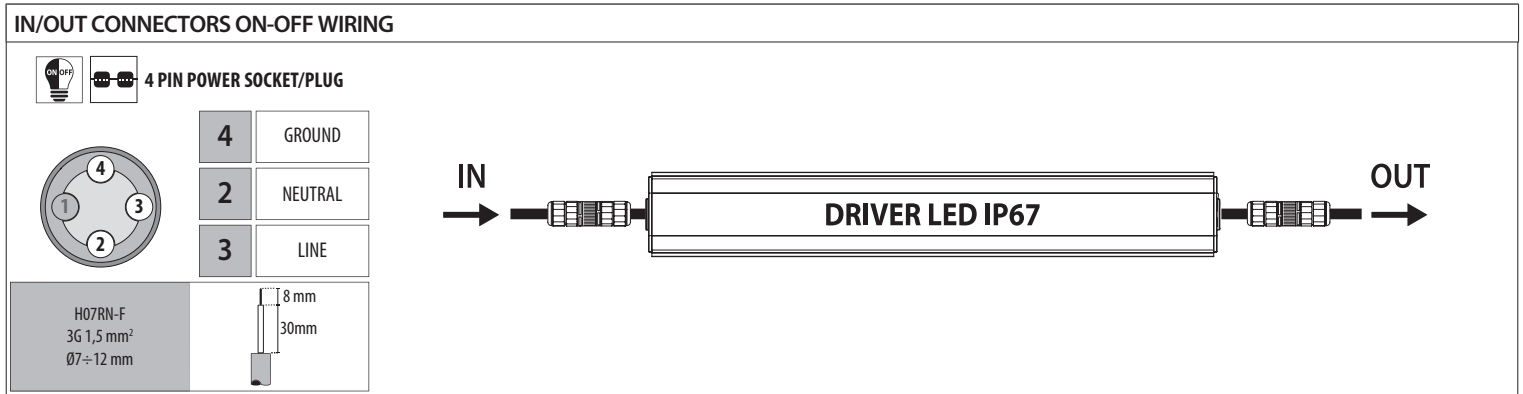
SA خلال الوصلة السلكية: - هذا الإصدار مكتمل بأسلاك مستقيمة، ويجب ألا يتم استخدام سوى H07RN-F مم لتحديد عدد المثبتات، ولمعرفة أقصى طول للتثبيت، راجع الجدول التالي.

تمبيه: يجب أن يتم الالتزام بمخطط توصيل الأسلاك هذا بشكل تام عند تنفيذ التوصيلات الكهربائية.



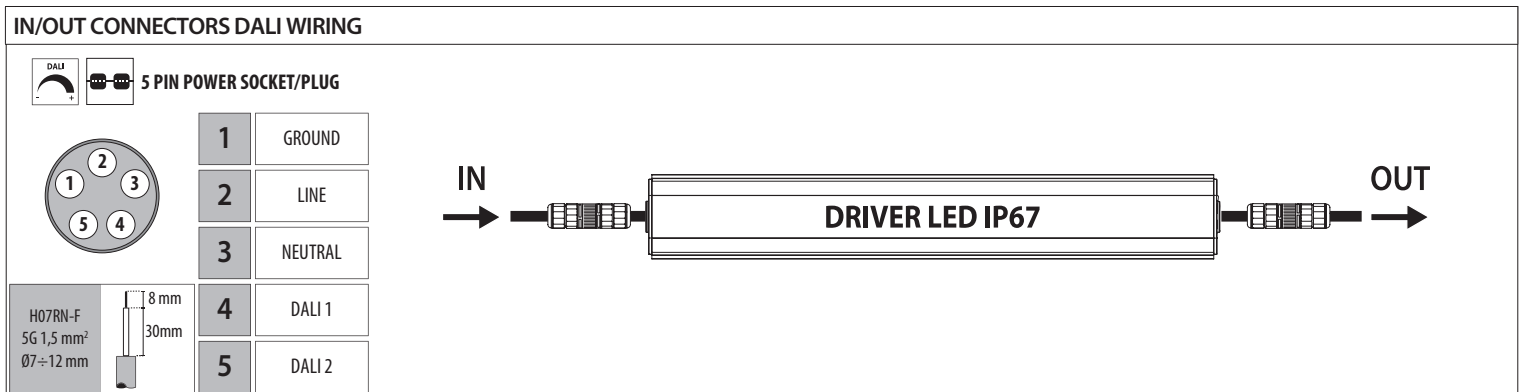
Mono ON-OFF version.

Versione mono ON-OFF.

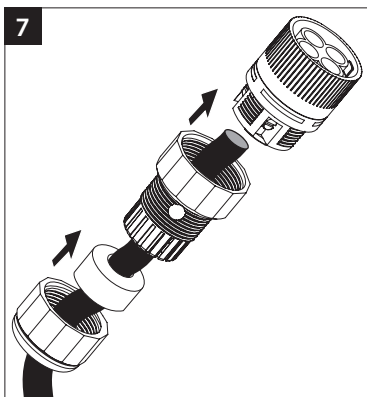
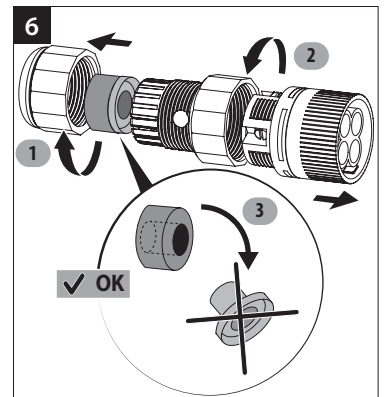
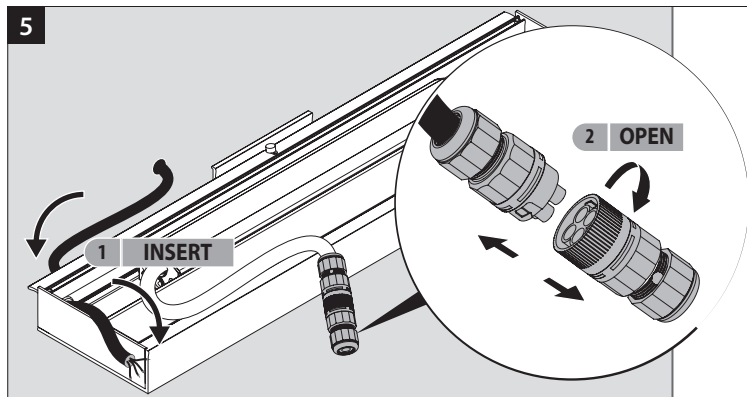
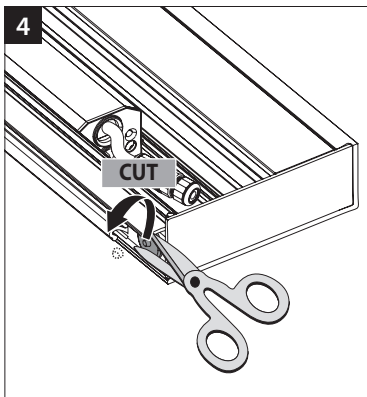
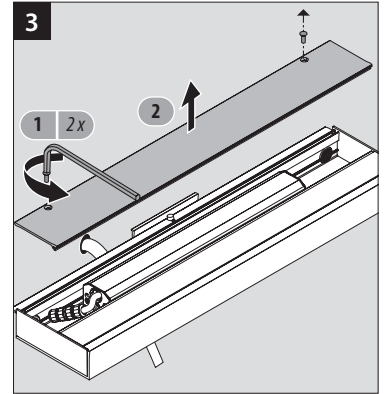
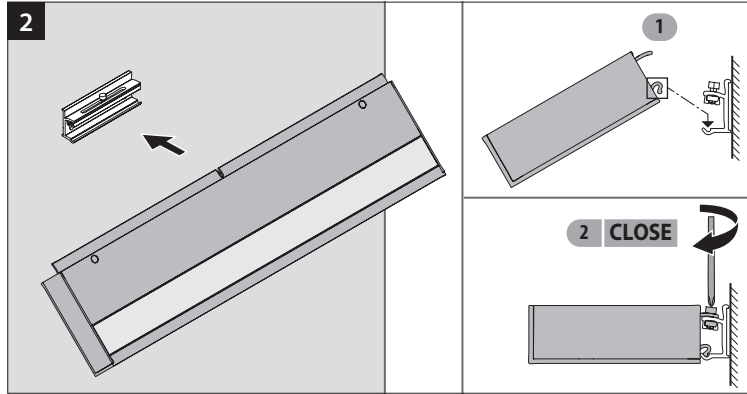
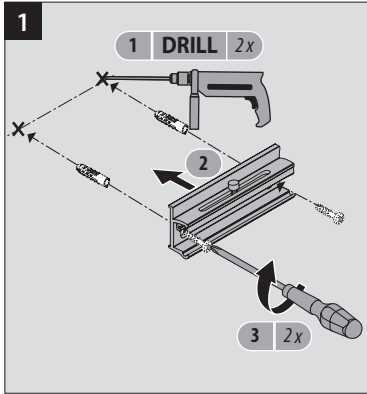
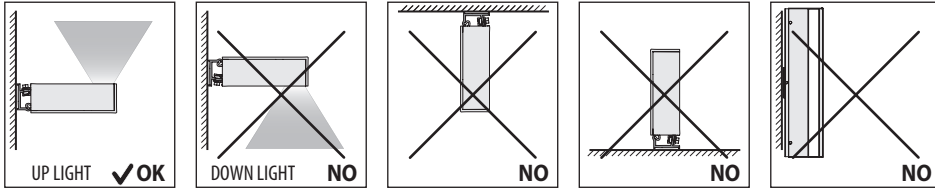


Dimmable DALI version.

Versione mono dimmerabile DALI.



SPATIUM



8A ON-OFF WIRING

4 PIN POWER SOCKET/PLUG

4	GROUND
2	NEUTRAL
3	LINE

H07RN-F
3G 1,5 mm²
Ø7÷12 mm

8 mm
30 mm

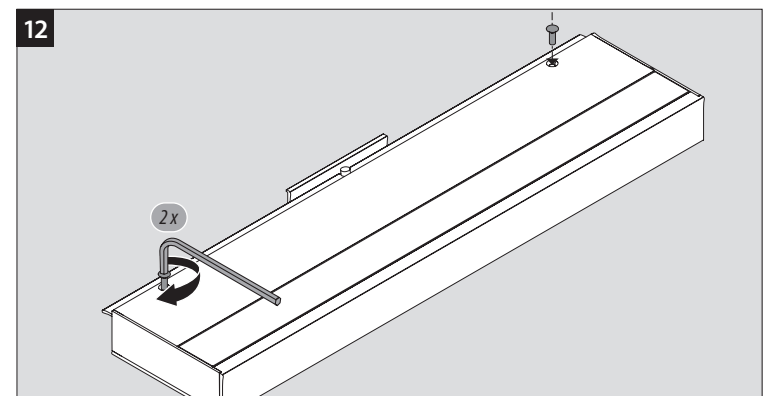
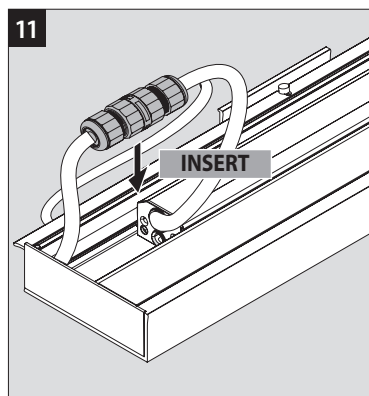
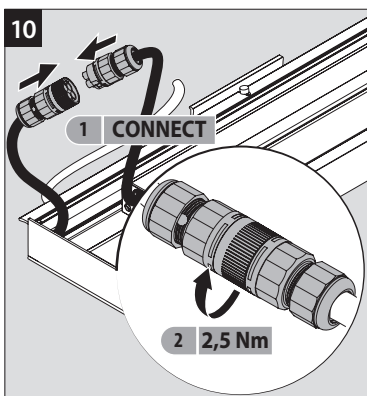
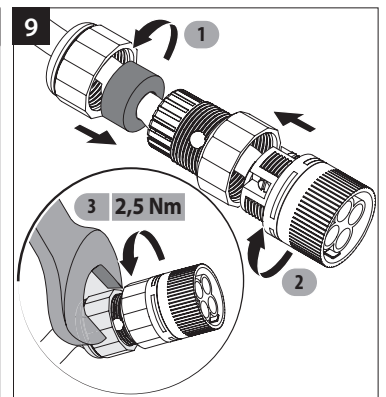
8B DALI WIRING

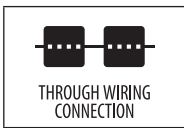
5 PIN POWER SOCKET/PLUG

1	GROUND
2	LINE
3	NEUTRAL
4	DALI 1
5	DALI 2

H07RN-F
5G 1,5 mm²
Ø7÷12 mm

8 mm
30 mm





SPATIUM: through wiring connection (only for L1000-L1500 versions).

SPATIUM: alimentazione in fila continua (solo per le versioni L1000-L1500).

IT ALIMENTAZIONE IN FILA CONTINUA: - Nelle versioni complete di cablaggio passante per l'alimentazione in fila continua, utilizzare esclusivamente cavi H07RN-F. Per determinare il numero di apparecchi e la lunghezza massima d'installazione, vedi la tabella.

ATTENZIONE: per alimentare l'apparecchio rispettare assolutamente lo schema di connessione indicato.

EN THROUGH WIRING CONNECTION: - In the version complete with through wiring, only H07RN-F must be used to determine the number of luminaires and the maximum length of the installation consult the table shown.

ATTENTION: this wiring diagram must absolutely be respected when making the electrical wiring.

DE REIHENSCHALTUNG: - Komplettversion mit durchgangsverdrahtung für kabel H07RN-F. Für die kabellänge, sind die anzahl der lampen und die maximale länge der installation zu beachten (siehe zeichnung).

ACHTUNG: bei der installation muss das Schaltbild unbedingt eingehalten werden.

FR ALIMENTATION EN RANGÉE CONTINUE: - Dans la version équipée de cablage pour le raccordement en ligne continue, il ne faut utiliser que des cables de type H07RN-F. Pour déterminer le nombre d'appareils et la longueur max d'installation, voir le tableau (dessin).

ATTENTION: pour alimenter l'appareil, respecter strictement le schéma de connexion fourni

ES ALIMENTACIÓN EN SERIE: - En la versión

para cableado pasante, es preciso utilizar exclusivamente conductor tipo H07RN-F, para fijar el número máximo de aparatos a conectar, véase tabla adjunta.

ATENCIÓN: para alimentar la luminaria respetar absolutamente el esquema de conexión indicado.

NL VOEDING IN DOORLOPENDE SERIE: - In de versies compleet met doorvoerbedrading voor de voeding in serie, uitsluitend H07RN-F kabels gebruiken. Raadpleeg de tabel voor het bepalen van het aantal armaturen en de maximale installatielengte.

LET OP: Om de armatuur van stroom te voorzien moet men zich strikt houden aan het aangegeven aansluitschema.

PT ALIMENTAÇÃO EM SÉRIE: - Nas versões com cabos passantes para a alimentação em linha contínua, usar exclusivamente cabos H07RN-F. Para determinar o número de aparelhos e o comprimento máximo de instalação, consultar a tabela.

ATENÇÃO: para alimentar o aparelho, respeitar absolutamente o esquema de ligação indicado.

DK SERIE INSTALLATION: - I version med gennemfortråding, må der kun benyttes kabel af en type H07RN-F. Se tegning for max. antal man kan installere i en serie.

OBS: dette ledningsdiagram skal overholdes, når de elektriske ledninger tilsluttes.

CZ ZAPOJENÍ V ŘADĚ: - Ve verzi pro průběžné zapojení, H07RN-F použitelné typy kabelu - viz číslo svítidla a maximální instalační vzdálenost.

UPOZORNĚNÍ: pro napájení svítidla přesně dodržujte uvedené schéma zapojení.

PL ZASILANIE SYSTEMU LINIOWEGO: - W wersjach z okablowaniem przechodzącym dla zasilania ciągłego, należy używać wyłącznie kabli H07RN-F. Aby określić liczbę urządzeń i maksymalną długość instalacji, zobacz tabelę.

UWAGA: w celu zasilania urządzenia, należy kategoriycznie przestrzegać wskazanego schematu połączeń.

RU ПИТАНИЕ В НЕПРЕРЫВНОМ РЯДУ: - В версиях со сквозной проводкой для питания в непрерывном ряду использовать только кабели H07RN-F. Для определения количества приборов и максимальной длины установки обращаться к таблице.

ВНИМАНИЕ: ля подачи питания прибору строго соблюдать приведенную схему соединения.

SI NAPAJANJE Z BREZPREKINITVENO LINIJO: - Pri različicah s prehodno napajalno napeljavajo z zaporedno vezavo uporabite izključno kable H07RN-F. Za določitev števila naprav in največje dolžine napeljave glejte preglednico.

POZOR: za priključitev napajanja obvezno upoštevajte navedeno shemo povezave.

GR ΜΕΣΩ ΚΑΛΩΔΙΑΚΗΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ: - Στην πλήρη έκδοση με τα καλώδια, μόνο H07RN-F πρέπει να χρησιμοποιηθεί για να καθορισθεί ο προσδιορισμός των εξαρτημάτων και το μέγιστο μήκος της εγκατάστασης, συμβουλευτείτε τον πίνακα που εμφανίζεται.

ΠΡΟΣΟΧΗ: για να τροφοδοτήσετε τη συσκευή να ακολουθήσετε ακριβώς το πρόγραμμα της σύνδεσης.

SK NAPÁJANIE SÚVISLEJ RADY: - Vo verzii s priebežným káblovým zapojením sa smú použiť iba káble H07RN-F, na určenie počtu zapojení a maximálnej dĺžky inštalácie vyhladajte údaje v uvedenej tabuľke.

POZOR: pri napájaní zariadenia dodržiavajte príslušnú schému elektrického zapojenia

FI NAPAJANIE SÚVISLEJ RADY: - Versioissa jotka on varustettu läpikätkötyksellä, joka on tarkoitettu virransyöttöön jatkuvalla virransyötöllä, käytä yksinomaan johtoa H07RN-F. Laitteistojen määrän ja asennuksen maksimipituuden määrittämiseksi, katso taulukko.

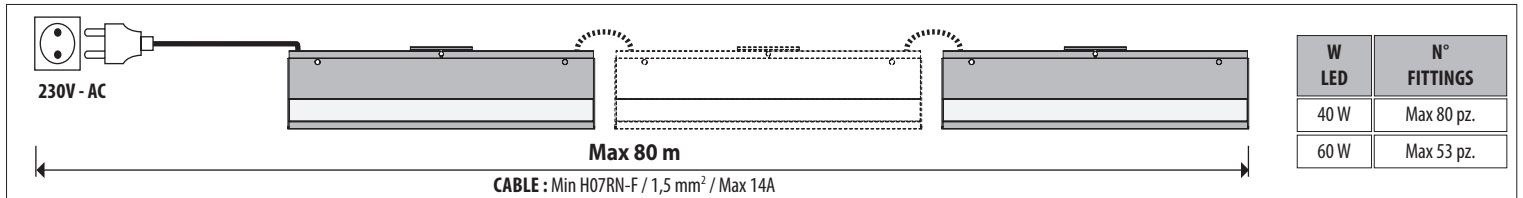
VAROITUS: virran syöttämiseksi laitteeseen, noudata ehdottomasti osoitettua liitäntäkaaviota.

IL חיבור באמצעות חיווט: - בגרסה הכוללת כבלי הנהגה ברצף, יש להשתמש אך ורק בכבלי H07RN-F. כדי לקבוע את מספר גופי התאורה ואת אורך ההתקנה המקסימלי יש לעיין בטבלה.

זהירות: להזנת המכשיר יש לציית בקפידה לתרשים חיבור זה.

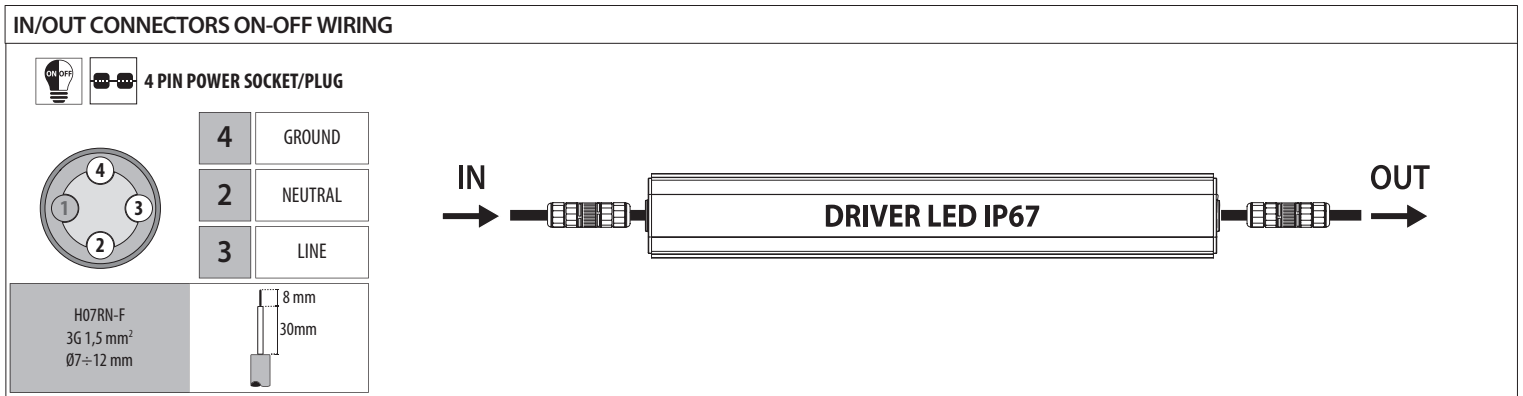
SA خلال الوصلة السلكية: - هذا الإصدار مكتمل بأسلاك مستقيمة، ويجب ألا يتم استخدام سوى H07RN-F مم لتحديد عدد المثبتات، ولمعرفة أقصى طول للمثبت، راجع الجدول التالي.

تنبیه: يجب أن يتم الالتزام بمخطط توصيل الأسلاك هذا بشكل تام عند تنفيذ التوصيلات الكهربائية.



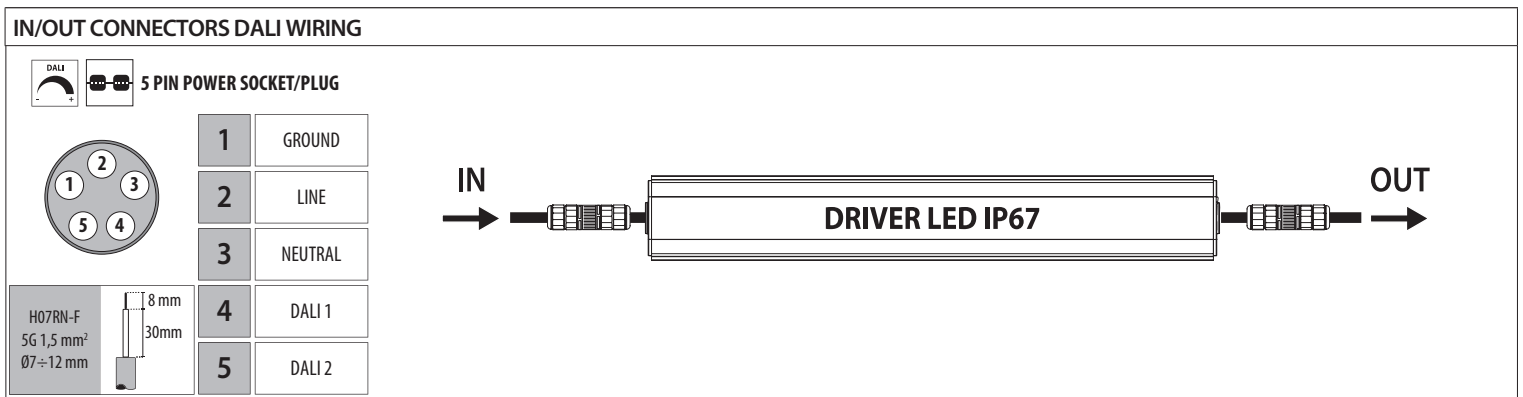
Mono ON-OFF version.

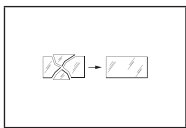
Versione mono ON-OFF.



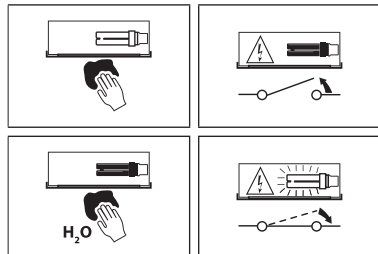
Dimmable DALI version.

Versione mono dimmerabile DALI.

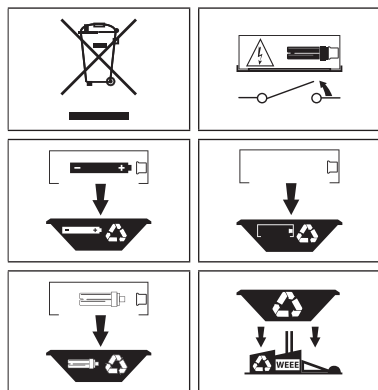




IT Sostituire i vetri/diffusori ed altre parti danneggiate. Richiedere il ricambio al costruttore.
EN Replace any damaged glass/diffusers or other damaged parts. Request the manufacturer to provide a spare part.
DE Schutzgläser/Diffusoren und andere beschädigte Teile ersetzen. Ersatzteile beim Hersteller anfordern.



IT Pulire regolarmente il vetro/diffusore del proiettore, utilizzando un panno morbido. - Non utilizzare sostanze chimiche per pulire il vetro/diffusore del proiettore.
EN Regularly clean the glass/diffuser of the spotlight with a soft cloth. - Do not use chemicals for cleaning the glass/diffuser of the luminaire.



IT Per preservare l'ambiente, a fine vita, non gettare questo apparecchio nella normale raccolta dei rifiuti, ma portarlo in uno dei punti di raccolta autorizzati.

FR Changer les verres/diffuseurs et autres parties endommagées. Demander la pièce détachée au fabricant.
ES Sustituir los vidrios/difusores y otras partes dañadas. Solicitar la pieza de repuesto al fabricante.
NL Vervang de glazen/diffusers en andere beschadigde delen. Vraag de constructeur om een ruildeel.
PT Substituir os vidros/difusores e outras partes danificadas. Solicitar a peça de substituição ao fabricante.
DK Udskeft glas/spredglas og andre

DE Das Glas/den Diffusor des Strahlers regelmäßig mit einem weichen Tuch reinigen. - Keine chemischen Stoffe zur Reinigung des Glases/Diffusors des Strahlers verwenden.
FR Nettoyez régulièrement le verre/diffuseur du projecteur à l'aide d'un chiffon doux. - Ne pas utiliser de substances chimiques pour nettoyer le verre/diffuseur du projecteur.
ES Limpie regularmente el vidrio/difusor del proyector, utilizando un paño húmedo. - No utilzlar sustancias químicas para limpiar el vidrio/difusor del proyector.
NL Maak de glazen van de schijnwerper regelmatig schoon, gebruik een zachte doek. - Gebruik geen chemicaliën om het glas/de diffusor van de schijnwerper schoon te maken.
PT Limpar regularmente o vidro/difusor do projetor, utilizando um pano macio. - Não utilizar substâncias químicas para limpar o vidro/difusor

EN In respect and compliance to environmental standards at the end of life do not dispose of as standard waste, this must be taken to one of the authorised collection points.
DE Zum Schutz der Umwelt darf diese Leuchte nach dem Ende ihrer Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern muss bei den vorgesehenen Annahmestellen abgegeben werden.
FR Pour préserver l'environnement, en fin de vie, ne pas jeter cet appareil dans la poubelle normale, mais l'emmener dans l'un des centres de collecte autorisés.
ES Para proteger el medio ambiente, al final de la vida útil, no arroje esta luminaria en la recogida de residuos común; llévelo a uno de los puntos de recogida autorizados.
NL Gooi, om het milieu te beschermen, de armatuur niet bij het gewone afval, maar breng het naar een geautoriseerd inzamelingspunt.
PT Para preservar o ambiente, no final da sua

beskadigede dele. Bestil reservedelene fra producenten.
CZ Vyměňte poškozená skla / ochranné difuzéry jiné poškozené součásti. Náhradní díly si objednejte u výrobce.
PL Należy wymienić szybki/dyfuzory i inne uszkodzone części. Po części zamienną należy zwrócić się do producenta.
RU Заменить стекла/рассеиватели и другие поврежденные детали. Запросить запасную часть у производителя.
SI Zamenjajte poškodovano steklo/difuzor in druge dele. Nadomestne dele naročite pri do projektor.

DK Rengør jævnligt glasset med en blød klud. - Undgå at anvende kemikalier til rengøring af belysningsarmaturets glas/spredglas.
CZ Aby se nepoškodily elektrické součástky, je nutné ihned vyměnit nefunkční světelné zdroje po ukončení jejich životnosti - Nepoužívejte k čištění skla/difuzéru u promítačky chemické látky.
PL Czyścić regularnie szkło/dyfuzor projektora, używając miękkiej szmatki. - Nie stosować substancji chemicznych do czyszczenia szkła/klosza w projektorze.
RU Регулярно очищать стекло/рассеиватель прожектора мягкой салфеткой. - Не использовать химические вещества для чистки стекла/рассеивателя прожектора.
SI Steklo/difuzor žarometra redno čistite z mehko krpo. - Ne uporabljajte kemičnih snovi za čiščenje

vida útil, não deitar este aparelho junto com os resíduos domésticos. Leve-o até um ponto de recolha autorizado.
DK Vis miljøhensyn og smid ikke dette apparat efter endt levetid væk med det normale husholdningsaffald, men aflever det til en godkendt genbrugsstation.
CZ V souladu s normami na ochranu životního prostředí nevyhazujte výrobek do komunálního odpadu, ale odevzdejte jej v pověřených sběrných dvorech.
PL W celu ochrony środowiska, urządzenie nie może zostać utylizowane z normalnymi odpadami, lecz musi zostać oddane do autoryzowanego punktu zbiórki odpadów specjalnych.
RU В целях охраны окружающей среды в конце срока службы сдать прибор на утилизацию в один из уполномоченных пунктов сбора отходов.
SI Za varovanje okolja, ob koncu življenjske dobe aparat ne odstranite kot navaden odpadek,

proizvajalcu.
GR Να αντικαθιστάτε οποιοδήποτε τζάμια/ διαχύτες κατεστραμμένα. Να ζητήσετε από τον κατασκευαστή να σας προμηθεύσει με ανταλλακτικό.
SK Vyměňte sklá / difuzéry a iné poškodené časti. Náhradné diely požadujte od výrobcu.
FI Vaihda vahingoittuneet suojalasit/hajotimet Pyydä varaosat valmistajalta.
IL יש להחליף זכוכית/מפזרות וחלקים אחרים שנוזקו. יש לבקש מהיצרן לספק חלקי חילוף.
SA استبدال الزجاج / الرذاذة أو الناشرات وغيرها من الأجزاء التالفة. وطلب الاستبدال من الشركة المصنعة.

stekla/difuzorja projektorja.
GR Να καθαρίζετε τακτικά το τζάμι/διαχύτη του προβολέα με ένα μαλακό πανί. - Μη χρησιμοποιείτε χημικά για να καθαρίσετε το γυάλινο στοιχείο/ διαχύτη του προβολέα.
SK Pravidelne čistite sklo reflektora mäkkou tkaninou. - Nepoužívejtna k čisteniu skla/difuzéra u promietačky chemické látky.
FI Puhdista säännöllisesti valonheittimen lasi/hajotin käyttämällä pehmeää liinaa. - Älä käytä kemiallisia aineita valaisimen lasin/diffusorin puhdistamisessa.
IL יש לנקות באופן קבוע את הזכוכית של הפנס עם מטלית רכה. - אין להשתמש בחומרי ניקוי כימיים לניקוי הזכוכית/מפזר האור של גוף התאורה.
SA يُرجى تنظيف الزجاج/ناشرة الفانوس بصورة منتظمة باستخدام قطعة قماش ناعمة. - دلا تستخدم المواد الكيميائية في تنظيف الزجاج/موزع الإضاءة.

oddajte ga pooblaščenemu zbirnemu centru.
GR Σύμφωνα και με σεβασμό στα περιβαλλοντικά πρότυπα, στο τέλος της ζωής τους μην τις πετάτε όπως τα συνήθη απόβλητα, πρέπει να τις πηγαίνετε σε κάποιο από τα εξουσιοδοτημένα σημεία συλλογής.
SK V súlade s normami na ochranu životného prostredia nevyhadzujte výrobok do komunálneho odpadu, odevzdajte ho do povolených zberných miest.
FI Ympäristön suojaamiseksi, älä heitä tätä laitetta sen käyttöänsä lopussa yhdyskuntajätteen mukana vaan vie se yhteen valtuutetuista keräyspisteistä.
IL בהתאם לתקן איכות הסביבה אין להשליך בתום שימוש או כבאשר המוצר תקול אלא בנקודות איסוף שוליות המיועדות למוצר תקול.
SA حرصاً على احترام المعايير البيئية والامتثال لها، بعد نهاية العمر الافتراضي للفانوس، يُرجى عدم التخلص منه كنفايات، وإنما يجب التخلص منه عن طريق تسليمه إلى أحد مراكز التجميع المصرح لها بذلك.